

Vorwort	5
Foreword	6
Der Körper als Laboratorium	
Helga Griffiths im Gespräch mit Beate Reese	7
Body as Laboratory	
<i>Helga Griffiths in Conversation with Beate Reese</i>	11
Andreas Beitin: Entanglements	
Helga Griffiths' Vernetzungen von Kunst, Natur und Wissenschaft	17
<i>Andreas Beitin: Entanglements</i>	
<i>Helga Griffiths' Networks of Art, Nature and Science</i>	21
 KÖRPER · BODY	
Identity Analysis	28
Image Control	34
EYE-Topia	36
Perceptive Filters	38
Brainscape	40
Out-SIGHT-In	44
Identity Sphere	50
Identity Cloud	54
Olfactory Analysis	56
Cycles of Reflection	58
Moving Mitosis	60
Pools of Memories	64
Pulsating Rhizome	66
Sphere of Being	68
Oscillations	70
Neural Web	72
Neural Tectonics	74
Dark Gravity	76
Soundings	80
Identity Space / A Reflection on Interpersonal Space	84
Armour	86
 WELT · WORLD	
Something in the Air	90
Microclimates	92
Electric Storm	94
Wavespace	96
Dirk Manzke Wavespace	100
<i>Dirk Manzke Wavespace</i>	103
Turbulent Souvenirs	106

Odyssey	110
Tower of Resonance	114
Tower of Immersion	116
¹⁸ C – Memory of an Evanescent Landscape	118
L’Air du Charbon	126
Auf den Grund gehen	128
Pykes Modell der optimalen Revierverteidigung	130
Mirror Moves / Das Bewusstsein der Gedanken und der Erinnerung	132
Migratory Sense	134
Memory/Entropy	138
Olfactorium	140
Passage	142
Transitory Landscape	144
Trust	146
Observatorium	148
Metamorphic Landscapes	150
Sensing Space	152
Something in the Ground – Earth Observatory	154
 KOSMOS · COSMOS	
Space Souvenirs	158
Worm Holes	162
Big Bang	163
Spacetime Code	164
Spacetime Warp	165
Spacetime Traveller	166
Infinity	168
Annick Le Guérer: Die synästhetischen Installationen von Helga Griffiths	171
<i>Annick Le Guérer: The Synaesthetic Installations of Helga Griffiths</i>	174
Andrea Jahn: Sensing the Unseen	176
<i>Andrea Jahn: Sensing the Unseen</i>	177
Biografie	178
<i>Biography</i>	180
Autor*innenbiografien	182
<i>Author biographies</i>	184
Bibliografie / Bibliography	186
Projektpartner*innen / Project partners	187
Foto- und Bildnachweis / Photo credits	189
Danksagung / Acknowledgements	191